

## Lezárás - Összefoglalás

**hindi**

इस आलेख के आरंभ में हमने कहा कि...

A szakdolgozat összefoglalójának bevezetéseként használatos

**cseh**

Na začátku této práce bylo zmíněno...

इस नबिंध के जरिए हमने यह समझाने की कोशिश की है कि...

A szakdolgozatban elérendő célok leírására szolgál

Výše uvedená diskuse nad daným tématem se pokusila...

... से यह नतीजा निकलता है कि...

A felhasznált források és azok, az álláspontjaid alátámasztásához való hozzájárulásuk leírásakor használatos

Hypotézy byly vyvráceny či potvrzovány daty  
objasňující...

संक्षेप में...

Általános bevezetés annak leírására, hogy próbáltál meg elérni a szakdolgozatban

Abych to shrnul(a),...

मेरे अध्ययन का सारांश यह है कि...

Általános bevezetés annak leírására, hogy próbáltál meg elérni a szakdolgozatban

Souhrnně lze říci,...

## Lezárás - Következtetés

**hindi**

हमारा अध्ययन शास्त्रीय सोचवचार के अनुसार,  
.... यह स्पष्ट कर देता है.

A szakdolgozat áttekintésénél és a fő eredmények megállapításánál használatos

**cseh**

Cítíme, že naše studie zkvalitňuje akademické povědomí  
činitelů...

अंत में हम यह कह सकते हैं कि...

A szakdolgozat általános értékelésének készítésénél

Celkem vzato...

इस अध्ययन के आधार पर हम यह कह सकते हैं कि...

A szakdolgozat általános értékelésének készítésénél

Celkem vzato...

... इससे हमें यह पता चलता है कि...

Akkor használjuk, amikor határozott következtetéseket fogalmazunk meg és szilárd érvekkel támasztjuk őket alá

... nás vede k závěru, že...

इस विवाद से हमें यह मतलब निकाल सकते हैं कि...

Akkor használjuk, amikor határozott következtetéseket fogalmazunk meg és szilárd érvekkel támasztjuk őket alá

Argumenty uvedené výše prokazují, že...

हम यह देख सकते हैं कि...

**Vidíme tedy, že...**

Akkor használjuk, miután a támogató érveket már megfogalmazzuk és a fő következtetéseket írjuk le

यह सारी चीजें यह स्पष्ट कर देती हैं कि...

**To vše poukazuje na skutečnost, že...**

Akkor használjuk, miután a támogató érveket már megfogalmazzuk és a fő következtetéseket írjuk le

... इस बात से हम यह समझ सकते हैं कि...

**Pochopení... může pomoci odhalit...**

Bizonyítások felhozásakor, amelyek alátámasztják a következtetéseidet

... के अनुसार

**Zároveň...**

Az eredményeid elfogulatlan értékelésekor használandó

हमारे अध्ययन में कुछ ऋणात्मक वषिय हैं, जिनका भवषिय में वषिलेखन करना उपयोगी होगा, जैसे...

**Měla by být zmíněna určitá omezení dané studie a oblastí pro budoucí výzkum...**

A szakdolgozat összegző következtetések részénél szükséges a korlátozó tényezők elfogadására/beismerésére

इस तरह हम यह कह सकते हैं कि...

**S ohledem na tuto práci existuje řada faktorů, které...**

Határozott következtetések megállapításánál használjuk

यह सच है कि हमारे नषिकर्ष अद्वितीय नहीं हैं.

**Je zřejmé, že některé z návrhů, které byly předloženy, nejsou zcela unikátní...**

Kölcsönzött gondolatok megjelölésénél használjuk

तथापि, हमारा अध्ययन ...वषियों में योगदान करता है.

**Nicméně, přínos naší práce spočívá ve třech oblastech...**

A szakdolgozat fő következtetésének hangsúlyozásakor

हमारा अध्ययन यह दिखाता है कि...

**Naše studie slouží jako výklad pro pochopení procesu...**

A szakdolgozat fő céljának magyarázatakor használjuk